



Thông điệp này được đăng bằng tiếng Anh, Русский, Soomaali, Español, 简体中文, và Tiếng Việt tại trang mạng <https://go.usa.gov/xtBQC>.

Ngày 24 tháng 2 năm 2022

Đến: Nhân viên và Đối tác của Văn phòng ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: ODDS kỷ niệm Tháng Lịch sử Người Da Đen

ODDS cùng Bộ Xã hội Oregon (ODHS) kỷ niệm Tháng Lịch sử Người Da Đen. Trong lá thư gửi cho nhân viên ODHS, Giám đốc Fariborz Pakseresht đã nhắc nhở chúng ta rằng lịch sử Người Da Đen chính là lịch sử của nước Hoa Kỳ. Chúng tôi tôn vinh các nhà lãnh đạo Người Da Đen trong quá khứ và hiện tại, những người có tiếng nói, sự ủng hộ, lòng dũng cảm, sự kiên trì và hy sinh đã và đang tiếp tục truyền cảm hứng cho nỗ lực đảm bảo sự bình đẳng của ODHS và ODDS.

Một nhà lãnh đạo và ủng hộ viên điển hình trong cộng đồng người khuyết tật phát triển và trí tuệ (I/DD) của Oregon là bà Donna Stoney. Donna Stoney, nhân viên quản lý hồ sơ Người Da Đen đầu tiên trong hệ thống I/DD của Quận Multnomah Bà đã thành lập và quản lý một số cơ sở chăm sóc dành cho những cư dân bị khuyết tật về I/DD tại Oregon. Trong những năm gần đây, bà Donna đã mở rộng công việc vận động của mình sang ngành sản xuất rượu vang của Oregon. Đọc thêm về câu chuyện và sự nghiệp của bà Donna trên trang web ODDS tại <https://go.usa.gov/xtJXK>.

Tôi khuyến khích quý vị tìm hiểu thêm về những đóng góp của những người ủng hộ bản thân Người Da Đen cũng như về lịch sử và tiếng nói hiện tại của họ trong cộng đồng I/DD.

- [Betty Williams](#) (1959-2016), một lãnh đạo cấp tiểu bang và quốc gia trong phong trào tự biện hộ, từng làm việc trong Ủy ban về Người Khuyết tật Trí tuệ của Tổng thống (President's Committee for People with Intellectual Disabilities) dưới thời Tổng thống Obama và trong ban giám đốc của các tổ chức Self-Advocates Becoming Empowered, the American Association of People with Disabilities, and The Arc of The United States. Bà Betty đã ảnh hưởng sâu sắc

đến tôi trong thời kỳ đầu khởi nghiệp khi tôi làm việc với bà ở Indiana.

- [Andraéa Lavant](#) là người sáng lập công ty LaVant Consulting Inc., một công ty truyền thông tác động xã hội chuyên về việc truyền sức mạnh cho các thương hiệu để “tự tin nói về khuyết tật”. Bà cũng là Nhà sản xuất Tác động của bộ phim tài liệu được đề cử giải Oscar “[Crip Camp](#).”
- “[Các Giao điểm và Khác biệt của Khuyết tật và Chủng tộc](#)” của tác giả Keith Rosenthal.
- Phim tài liệu “[Những Người Đàn Ông Khuyết Tật Người Da Đen Nói Chuyện Tập 6: Black Ableism](#)” là về công việc của Dự án Chống ưu sinh (Anti-Eugenics Project).
- ChrisTiana ObeySumner là Giám đốc Điều hành và trưởng cố vấn tại [Epiphanies of Equity, LLC](#). ChrisTiana viết và thảo luận về các giao điểm của chủng tộc và khuyết tật trong bài “[#DisabilitySoWhite: Suy ngẫm về Chủng tộc và Khuyết tật trong Ngày ADA](#)” và trong video “[Thảo luận về Chủng tộc và Khuyết tật với ChrisTiana ObeySumner](#).”
- “[Tháng Lịch sử Người Da Đen: Những Người Mỹ gốc Phi Khuyết tật Nổi tiếng](#)” của Advancing Opportunities.

Tại một cuộc họp ODDS gần đây, một người ủng hộ bản thân đã chia sẻ rằng trong hai năm qua, đại dịch đã chia cắt và cô lập chúng tôi. Bây giờ là lúc để chúng ta trở lại với nhau và đảm bảo sao cho tất cả các tiếng nói đều được đón nhận.

Tôi đồng ý. Tôi luôn xem vai trò của mình là hỗ trợ và động viên tất cả trẻ em lẫn người lớn mắc I/DD, nhưng chúng ta không thể có sự bình đẳng và hòa nhập nếu chúng ta không đón nhận và tham gia cùng những cá nhân trong cộng đồng I/DD là người Người Da Đen, Người Bản Địa và Người Da Màu và những dân số có bản sắc tương tự. Tôi chân thành mời quý vị cùng tôi tái cam kết với công việc trọng yếu là tuyên dương và đón nhận những người tự ủng hộ Da Đen ở Oregon.

Trân trọng,



Lilia Teninty
Giám đốc

Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Xem các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS tại <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Theo dõi chúng tôi trên Facebook [@oregonDHS.IDD](https://www.facebook.com/oregonDHS.IDD) hoặc twitter [@OregonODDS](https://twitter.com/OregonODDS) và [tham khảo trang web của chúng tôi](#).

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng quý vị mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính-khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.